

LOS

Manara Jodorowsky

BORGIA

1. SANGRE PARA EL PAPA



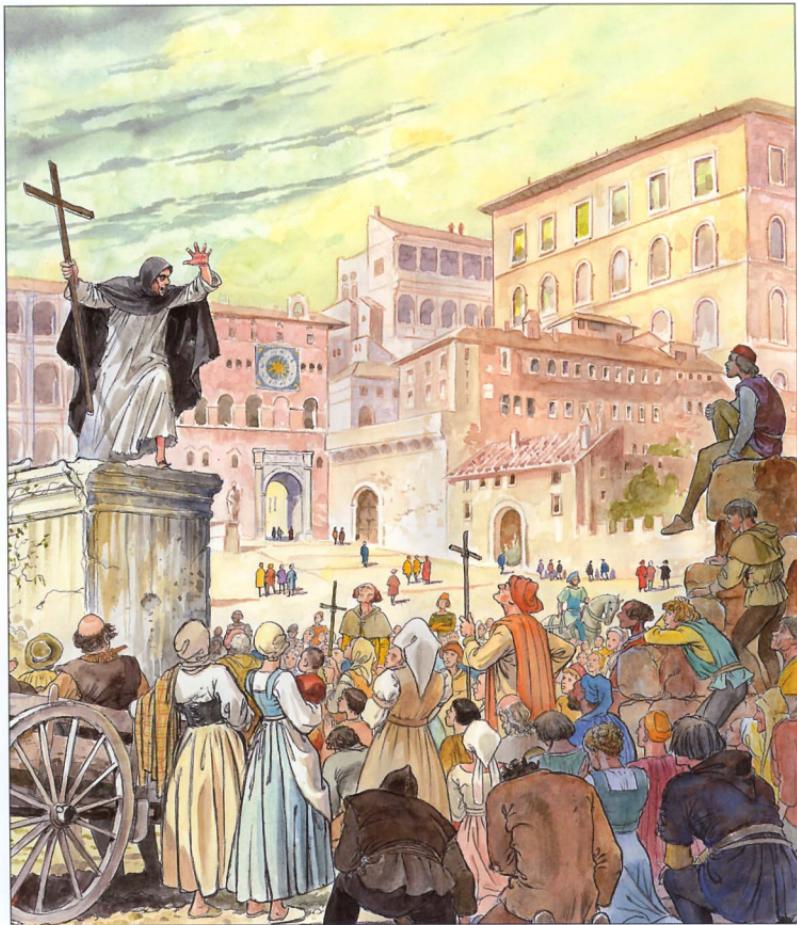
NORMA
Editorial

LOS

Manara Jodorowsky

LOS BORGIA

1. SANGRE PARA EL PAPA



NORMA
Editorial

LA DINASTÍA DE LOS BORGIA



Se dice que la historia la escriben los vencedores, pero cuando los hechos guardan una relación muy estrecha con, pongamos por caso, una institución como la Iglesia Católica, las interpretaciones pueden obedecer a intereses de índole muy diversa. Cuando, además, esa etapa histórica ha sido tamizada o tergiversada por la leyenda, la búsqueda de la verosimilitud en la traslación a los libros de Historia se complica. Eso es lo que ocurre con los Borgia, una saga familiar que, muy especialmente en el siglo XV, incidió decididamente en el desarrollo de la historia de Italia, Francia y España; y lo hizo mediante una complicada trama relacionada con la religión y la política, una trama nutrida por el nepotismo, las intrigas políticas y la corrupción ética y económica.

Pero, antes de entrar en materia, conviene que nos situemos geográfica y temporalmente. A mediados (o finales, según la corriente histórica) del siglo XV finalizaba la Edad Media para dar paso al Renacimiento, una etapa muy compleja que sentaría las bases sobre las que se establece la sociedad contemporánea europea, básicamente en sus aspectos religiosos, sociales y políticos. El Renacimiento supone el paso de una sociedad feudal, principalmente rural, cuyos bienes económicos, culturales y espirituales se concentraban en manos de una minoría de terratenientes y religiosos, a otra en la que aparecen los centros urbanos como eje de la vida social y política, el desarrollo del comercio. Se produce también una cierta crisis religiosa, transfigurada en una filosofía más humanista, concentrada en la relación del hombre con la naturaleza, y la revalorización de artes como la pintura, la escultura o la escritura. Pero, a mediados del siglo XV la sociedad europea todavía seguía muy ligada al oscurantismo religioso implantado en la Edad Media, con una Iglesia Católica que habría sobrevivido al proceso conocido como Gran Cisma, una etapa que a finales del siglo XIV dividió a la Iglesia y que supuso la aparición de hasta tres papas distintos que eran, en esencia, rivales a todos los niveles.

DOS PAPAS APELLIDADOS BORGIA

En el siglo XV, Italia era un país dividido política y administrativamente en ciudades-estado formadas por ducados, repúblicas, reinos y los potentes Estados Pontificios, gobernados éstos últimos por el Papa de Roma. En este contexto es donde la Historia refleja la presencia del primer Borgia con un cargo importante (en realidad, el apellido de la familia es Borja, ya que procede de Valencia, pero su asentamiento en Italia provoca el cambio de grafía conocido en la actualidad). Se trata de Alfonso de Borgia (1378-1458), cardenal desde 1444 y Papa de Roma con el nombre de Calixto III entre 1455 y 1458, una de cuyas primeras y polémicas decisiones fue la de convertir a su sobrino y protegido, Rodrigo de Borgia (1431-1503) en cardenal y general al mando de las fuerzas papales. Rodrigo era un hombre muy ambicioso e inteligente que, en realidad, jamás mostró excesiva atención hacia la espiritualidad y la confesión católica. Baste como ejemplo citar que se le atribuyeron varios hijos nunca reconocidos, además de una actividad social y económica más cercana a la de un príncipe del Renacimiento que a la de un hombre de Dios, actitud que le valió en su momento la repulsa del papa Pío II. Pero Rodrigo de Borgia era un superviviente en todos los aspectos y hizo valer su jerarquía, llegando incluso a mantener abiertas y duraderas relaciones sentimentales con Vanozza Catani, cortesana procedente de la nobleza romana, con la que tuvo cuatro hijos, éstos legítimos y reconocidos: Juan, César, Jofré y Lucrecia. En 1492, a la muerte del papa Inocencio VIII, y asumiendo una parte importante del poder en el Estado Pontificio, le llega la oportunidad de convertirse en papa de la Iglesia Católica.

En un cónclave largo y turbulento, que se hizo famoso por el supuesto tráfico de influencias promovido por Rodrigo para conseguir los votos necesarios, éste se convirtió en el papa Alejandro VI. Durante su papado (de 1492 a 1503, año de su muerte), Rodrigo de Borgia se embarcó en la reforma de las finanzas estatales y en la guerra contra los turcos otomanos, además de ocuparse de diversas conjuras políticas, dirigidas básicamente a proteger sus intereses (y para las que no dudó en utilizar a sus hijos). También destacó en otras actividades ilícitas, como el nepotismo, nombrando cardenales a 47 miembros de su familia con el fin de mantener la dinastía; entre ellos estaba su hijo, César Borgia.

INTRIGANTES Y LICENCIOSOS

César Borgia (1475-1507) es, por méritos propios, uno de los miembros del clan Borgia de vida más activa y controvertida. Brillante, sibilino y conspicuo, considerado el hombre más guapo de Italia, instigó múltiples intrigas palaciegas, celebró bodas de claro interés político (se casó con Charlotte d'Albret para potenciar la alianza entre los Borgias y Luis XII de Francia) y disfrutó de una reconocida fama de gran guerrero que le llevó a controlar los estados del norte de Italia; de hecho, se dice que su vida inspiró a Nicolás Maquiavelo y que la utilizó como referente en su famoso tratado *El príncipe* (1513). Pero César Borgia fue también, uno de los más destacados mecenas de las artes de su época y, entre otras cosas, convenció a Miguel Ángel para que dibujara los planos de la reconstrucción de la Basílica de San Pedro.

Aunque los otros dos hijos varones de Rodrigo de Borgia pasaron sin dejar excesiva huella en la Historia, buena parte de la controvertida leyenda que rodea a los Borgia no estaría completa sin Lucrecia Borgia (1480-1519), a quien tanto su padre como su hermano César destinaron siempre a sus propios intereses e intrigas políticas. Sus tres bodas fueron convenientemente dirigidas por ellos: primero se casó, a los 13 años, con Giovanni Sforza, de Milán, matrimonio anulado por la supuesta impotencia del marido; luego con Alfonso I de Aragón, hasta que fue asesinado y, finalmente, con Alfonso I d'Este, duque de Ferrara. Se especula con la posibilidad de que su hijo fuera fruto de la unión carnal o con su hermano César o incluso con su padre, Rodrigo de Borgia, hecho que no parece estar demostrado pero que forma parte de la leyenda de Lucrecia Borgia. Una leyenda potenciada algunos siglos después, concretamente en el XIX, por escritores como Victor Hugo o Alejandro Dumas, que la harían aparecer como envenenadora de su propio hijo, o como Manuel Fernández González, reputado escritor español de literatura popular, autor del folletín *Lucrecia Borgia: Memorias de Satanás* (1864). Leyenda e historia se dan la mano también en el popular libro del poeta francés Guillermo de Apollinaire, titulado *La Roma de los Borgia* (1913) y en la más reciente novela *Los Borgia* (2001), escrita por Mario Puzo y subtitulada, no por casualidad, *La primera gran familia del crimen*.

"No es casualidad que Mario Puzo, el autor de *El Padrino*, haya consagrado un libro a esta dinastía, los Borgia. Aunque transcurra en el Renacimiento, ésta es absolutamente una historia mafiosa, la primera de la Historia, precisamente". Así se explica Alejandro Jodorowsky, el escritor, el cineasta, el psicomago, el guionista en este caso. *Borgia* es una de esas "grandes coproducciones" de la historieta comercial europea, ya que une al guionista chileno, uno de los más leídos de la industria francesa gracias a sus series de incales, metabarones y sagas western (*Bouncer*), con uno de los "príncipes" de la historieta sensual y erótica, el italiano Milo Manara.

Jodorowsky y Manara abordan su particular visión de la Historia y de la leyenda de los Borgia, atentos seguramente a los detalles más escabrosos de la saga familiar, sin dejar de lado el trasfondo social y político de unos años que marcaron el salto de la "oscura" Edad Media al "iluminado" Renacimiento.

TITULOS PUBLICADOS DE LOS AUTORES:

MILO MANARA

- **CÁMARA INDISCRETA** Colección Manara Color nº1.
- **EL PERFUME DEL INVISIBLE** Colección Manara Color nº2.
- **EL CLIC 1** Colección Manara Color nº3.
- **EL CLIC 2** Colección Manara Color nº5.
- **EL CLIC 3** Colección Manara Color nº4.
- **EL PERFUME DEL INVISIBLE 2: DESNUDA POR LA CIUDAD** Colección Manara Color nº6.
- **GULLIVERIANA** Colección Manara Color nº7.
- **CITA FATAL** Colección Manara Color nº8.
- **KAMASUTRA** Colección Manara Color nº9.
- **LAS MUJERES DE MANARA** Colección Manara Color nº10.
- **LAS AVENTURAS URBANAS DE GIUSEPPE BERGMAN: CAMINO OCULTO** Colección Manara Color nº11.
- **WWW** Colección Manara Color nº12.
- **EL ARTE DEL AZOTE** (Guion de Jean-Pierre Enard) Colección Manara Color nº13.
- **LA METAMORFOSIS DE LUCIO** Colección Manara Color nº14.
- **EL CLIC INTEGRAL 1-4** Colección Manara Color nº15.
- **EL HOMBRE DE LAS NIEVES** Colección Manara Color nº16.
- **REVOLUCIÓN** Colección Manara Color nº17.
- **EL CLIC 4** Colección Manara Color nº18.
- **VERANO INDIO** (Guion de Hugo Pratt) Colección Cimoc Extra Color nº19.
- **TAL VEZ SOÑAR** Colección BN nº6.
- **PIRANESI. EL PLANETA PRISIÓN** Colección Manara Color nº21.
- **COFRE MILO MANARA 1**
- **COFRE MILO MANARA 2**

ALEJANDRO JODOROWSKY

- **BOUNCER** 4 volúmenes publicados
(Dibujo de Boucq)
- **CARA DE LUNA** 4 volúmenes publicados
(Dibujo de Arno y Covial)
- **ALEF-THAU** 8 volúmenes publicados
(Dibujo de Janjetov)
- **TECNOPADRES** 4 volúmenes publicados
(Dibujo de Beltran)
- **MEGALEX** 2 volúmenes publicados
(Dibujo de Moebius)
- **EL INCAL (TOMO INTEGRAL)**
- **DESPUÉS DEL INCAL 1. - EL NUEVO SUEÑO**
- **EL CORAZÓN CORONADO** 3 volúmenes
(Dibujo de Bess)
- **LOS GEMELOS MÁGICOS**
(Dibujo de Giménez)
- **LA CASTA DE LOS METABARONES** 9 volúmenes publicados

LOS BORGIA 1. SANGRE PARA EL PAPA

Título original: "Borgia 1. Du sang pour le pape", de Jodorowsky y Manara.
Primera edición diciembre 2005.

© Editions SEFAM / Albin Michel BD — Paris, 2004.
© 2005 NORMA Editorial por la edición en castellano.

© 2005 [Seth] Releases

Passeig de Sant Joan 7, Pral. 08010 Barcelona.

Tel.: 93 303 68 20 - Fax: 93 303 68 31.

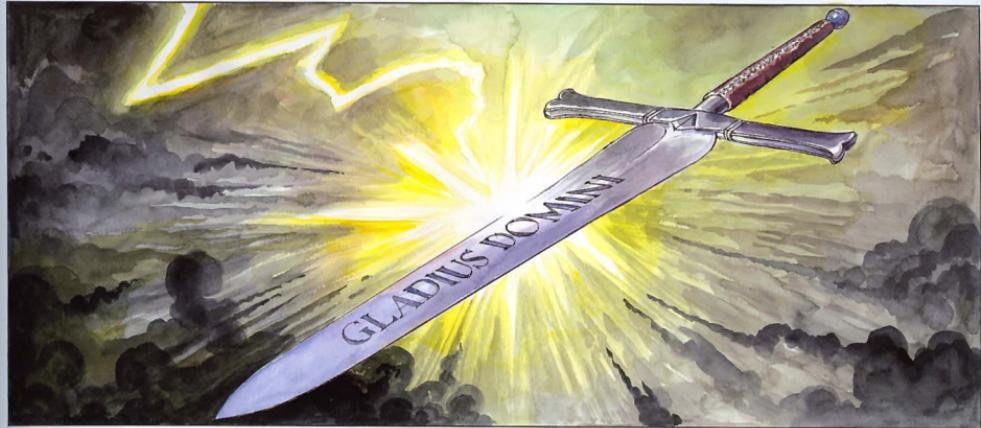
E-mail: norma@normaeditorial.com

Rotulación: Martín Garcés.

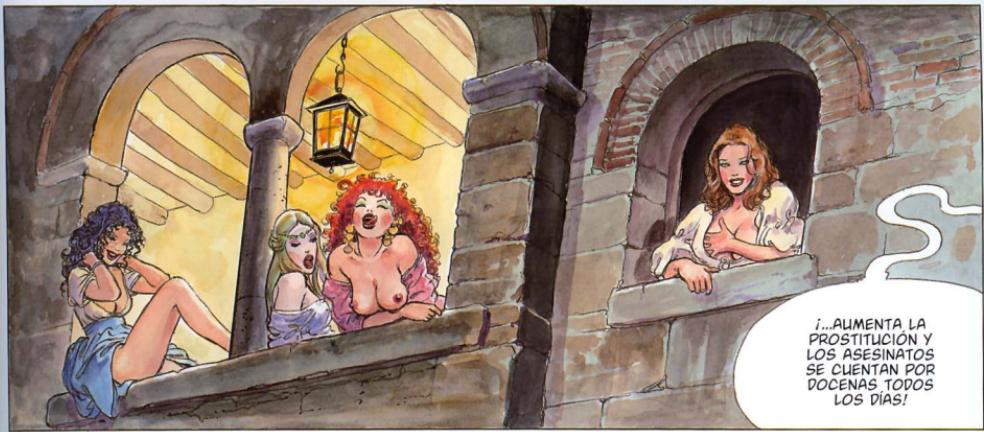
Depósito legal: B-39712-2005. ISBN: 84-9814-437-X.

Printed in the EU.

www.NormaEditorial.com











¡REMEDIOS
INÚTILES!
¡BASTA!



¡MIRADME BIEN, REBAÑO
DE INCAPACES! NO SOY
MAS QUE UNA SOMBRA...
UN FUEGO HELADO
ME DEVORA...



TAMBIÉN FRANCIA, ESPAÑA
Y ESO MALDITOS TURCOS
QUIEREN DEVORARME. TENGO
QUE RECUPERAR MIS FUER-
ZAS. SIN MI, ROMA
SE ACABA.



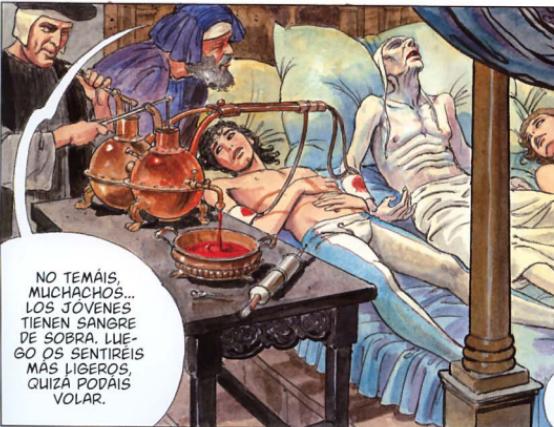
¡MALDITA SEA TAMBIÉN
NUESTRA PENINSULA,
DIVIDIDA EN CIUDADES-
ESTADOS QUE RIVALIZAN
ENTRE ELLAS PARA SER
MAS PODEROSAS QUE
LA SANTA IGLESIA!



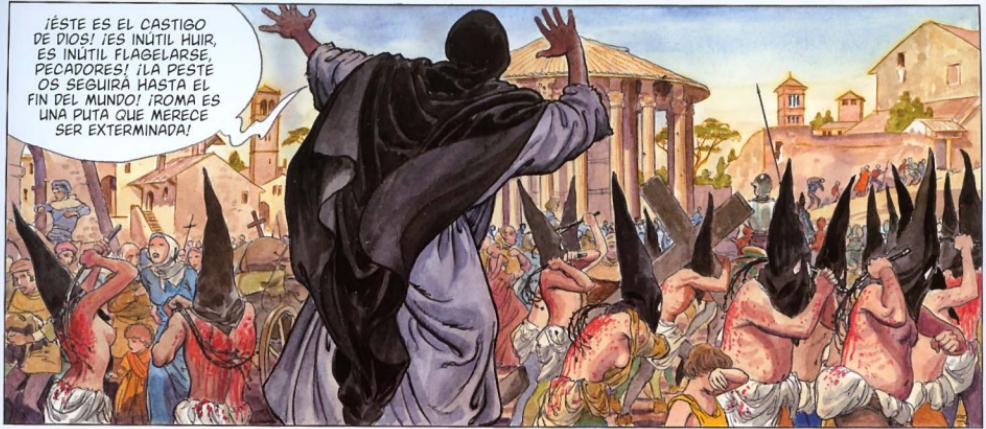
¡ATRÁS! ¡NO
ME TOQUEIS! ¡NO OS
NECESITO, INÚTILES
HIPÓCRITAS!







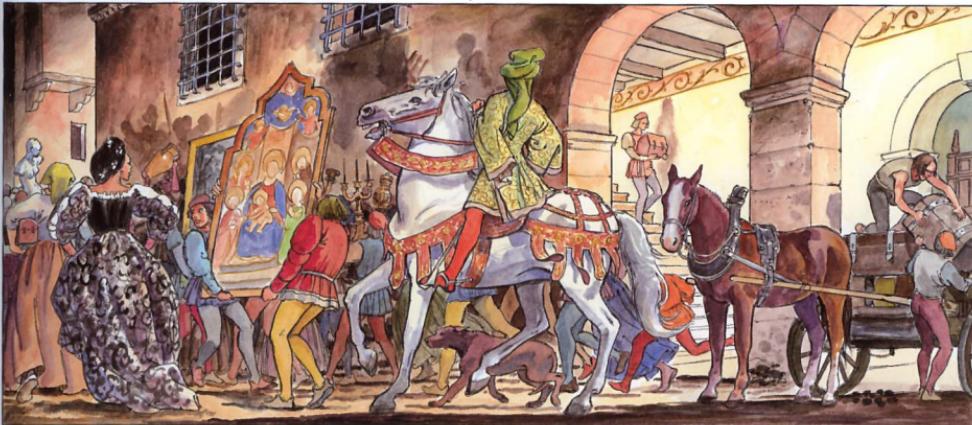




¡LA PESTE ERES TÚ, MICHELETTO! ¡CÓMO OSAS INTERRUMPIR ESTA SAGRADA EXPERIENCIA?

LO SIENTO, MI SEÑOR... ES QUE EL MAL HA COMENZADO EN LA MANSIÓN DE VANOZZA CATANI...

¡LA MADRE DE MIS CUATRO HIJOS! ¡VESTIDME RÁPIDO, PERROS!







¡ES GIORGIO DE CROCE,
EL IMPOTENTE CON EL
QUE CASE A VANZOZA
PARA PODER VERLA SIN
PROBLEMAS!



ALEJO, CARDENAL, ES
IMPRUDENTE QUE OS ACER-
QUEIS ASÍ.

¡RESPONDÉ, PÁJA-
ROS MALDITOS! ¿DÓN-
DE ESTÁ LA DUEÑA?
¿DÓNDE ESTÁN
MIS HIJOS?



¡ALTO, CARDENAL
RODRIGO BORGIA!
¡RESPETE A LOS MÉDI-
COS! DE TODO EL BA-
RRIOS, ÉSTA ES LA ÚNICA
MANSIÓN CONTAM-
NADA... ¡VAMOS A
QUIEMARLA!

¡ENGENDRO
VANIDOSO!
¡QUIEN INTEN-
TE QUEMAR ES-
TA MANSIÓN
SERÁ EXCO-
MULGADO!



¡DIME
DÓNDE
ESTÁN MIS
HIJOS Y SU
MADRE!

A LOS NIÑOS NO
PUDIMOS ENCON-
TRARLOS... LA DUE-
ÑA DE LA CASA VIVE
AÚN. ÉSTA ENCERRA-
DA EN LA COCINA PA-
RA QUE AGONICE
SIN CONTAGIAR
A NADIE...

¡CRETINOS
DESALMADOS!
¡ABRID LA
PUERTA! ¡QUIE-
RO VERLA!



¡VANZOZA,
MI ALMA, AQUÍ
ESTOY!



















GRACIAS... GRACIAS... OS QUIERO A TODOS, PERO A MI SANTO PADRE MÁS QUE A NADIE.



¡MALDITO ADULADOR!



¿POR QUÉ JUAN ES SIEMPRE EL PRIMERO? ¡ES TU FAVORITO! ¡LE ODIO!



BASTA, REPRIME TUS CELOS INFUNDADOS. JUAN ES EL PRIMOGÉNITO. A EL LE CORRESPONDE ESTE HONOR.



PERO EN MÍ HAY SUFICIENTE AMOR DE PADRE COMO PARA SATISFACER A TODOS MIS HIJOS. NUNCA TE OLVIDO, CESAR. LEE...



"TODO LO QUE SE OBTENGA DE LOS BENEFICIOS Y CANONICATOS DE LA CATEDRAL DE VALENCIA CORRESPONDEN AL SEÑOR CÉSAR BORGIA. ÉL ES NOMBRADO, ASÍ, TESORERO DE CARTAGENA."



¡OH, ES UNA FORTUNA! GRACIAS...

LA FUERZA DE UNA FAMILIA, COMO LA DE UN EJERCITO, RESIDE EN LA UNIDAD DE SUS MIEMBROS.



QUIERO QUE VOSOTROS, UN DIA, ME AYUDEIS A EXTENDER LOS DOMINIOS DE LA IGLESIA, ¡MI IGLESIA!, HASTA LOS CONFINES DEL MUNDO.



Hijo mío, ahora que César ha comprendido que debe ser solidario contigo, bebe el primer trago.



SÍ, HERMANO, COMIENZA TU EL BRINDIS.



QUE DIOS NOS AYUDE SIEMPRE...





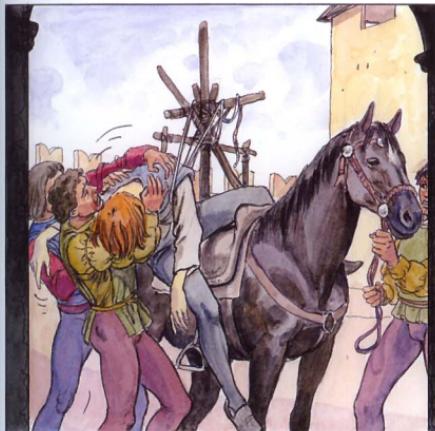
TENEMOS UN ENEMIGO DENTRO DEL PALACIO. RELÍNE A TODOS LOS CRIADOS EN EL SALÓN PRINCIPAL. SIRVELES UNA COPA DE VINO Y TRAE-ME A QUIÉN SE NIEGLE A BEBER.

NO BEBERÁN DEL MISMO VINO. DALES UNO SIN ENVENENAR. AL TRAIDOR EL MIEDO LE IMPEDIRÁ LLEVARSE LA COPA A LOS LABIOS.









MÍ BIEN AMADO JUAN, VEO QUE TIENES BIEN APETITO. ESTAS FUERA DE PELIGRO. MANANA PODRÁS LEVANTARTE.

SÍ, PADRE. AUNQUE ME DUELE EL ESTÓMAGO, LAS DIARREAS HAN CESADO.



OS HE RELINJADO A TODOS JUNTO AL LECHO DE MI QUERIDO ENFERMITO PORQUE NUESTRA FAMILIA ESTÁ AMENAZADA.

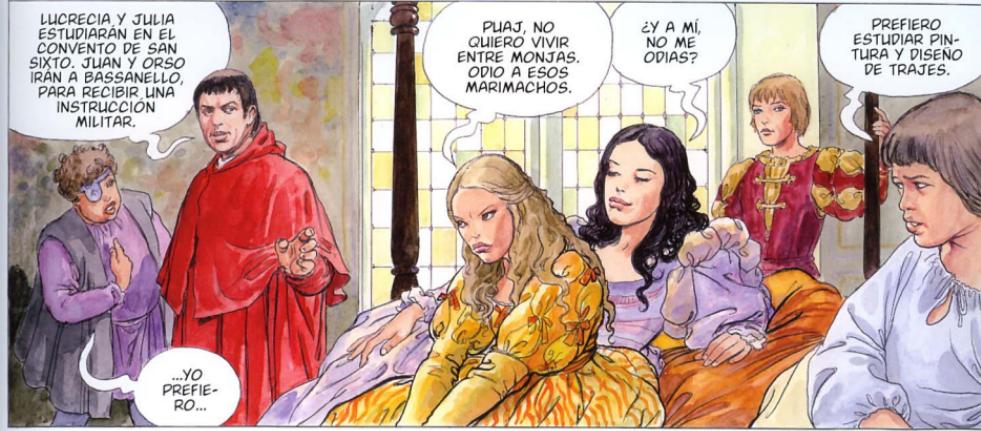
LA SALUD DE INOCENCIO VIII SE DETERIORA DIA A DIA. EN CUANTO MUERA COMENZARÁ LA BATALLA DE LOS CARDENALES PARA OCUPAR EL TRONO PAPAL.



HABRÁ SOBORNOS, CHANTAJES, CRIMENES... PARA OBTENER MI VOTO, ME AMENAZARÁN CON MATAROS. DEBO ENVÍARLOS FUERA DE ROMA, PARA EVITAR QUE ESO SUCEDA.

TÚ, ADRIANA, TE LLEVARÁS A JOFRE A NUESTROS DOMINIOS DE SUBIACO. SERÁS SU PROFESORA. LE ENSEÑARÁS...







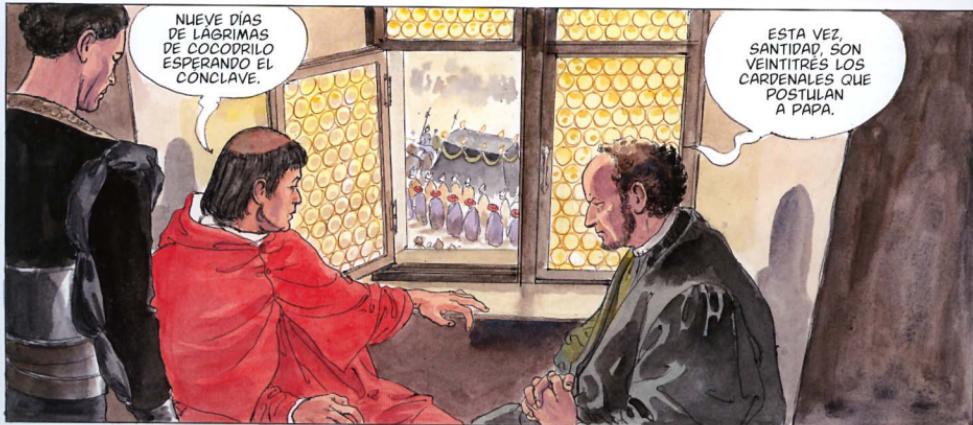


UN ESPECTÁCULO:
LA MUERTE HA DE-
VORADO A UN PAPA...

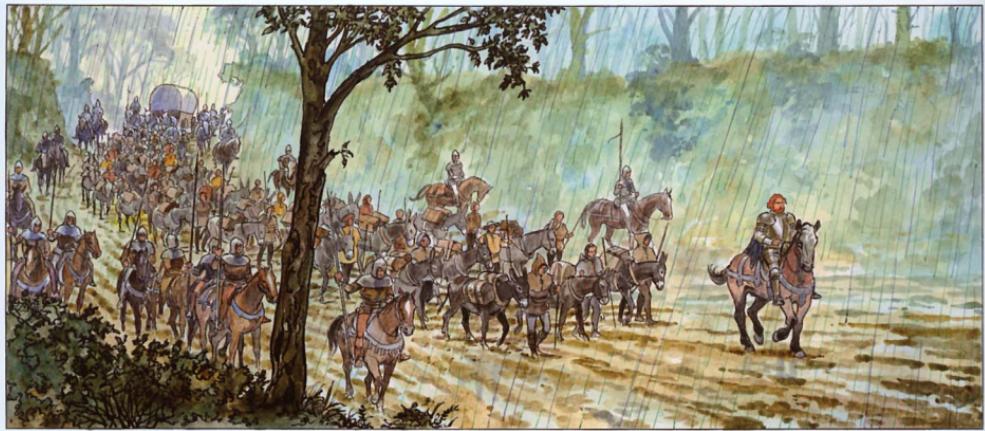


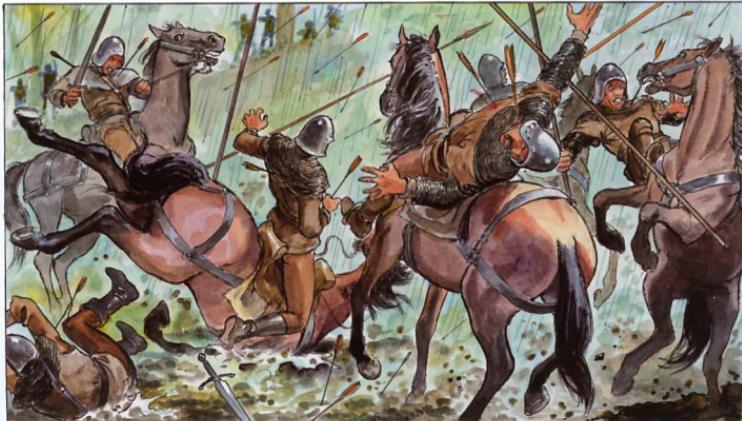
NUEVE DÍAS
DE LAGRIMAS
DE COCODRILLO
ESPERANDO EL
CONCLAVE.

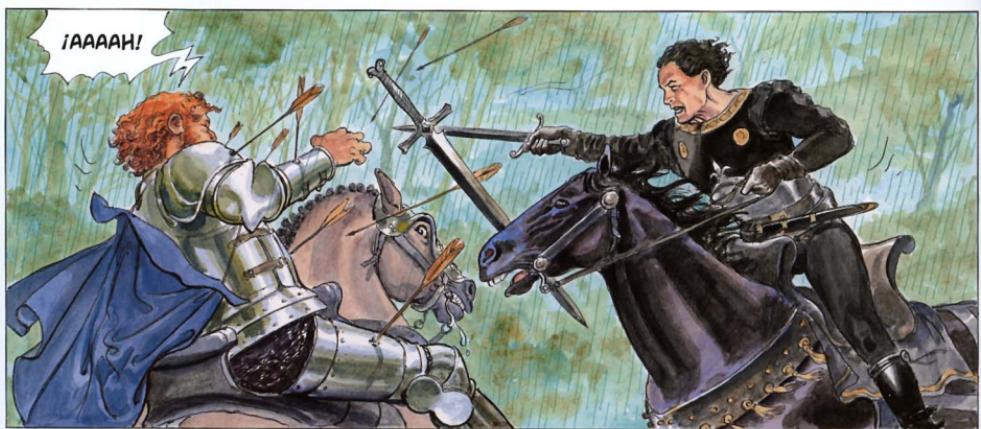
ESTA VEZ,
SANTIDAD, SON
VEINTITRÉS LOS
CARDENALES QUE
POSTULAN
A PAPA.

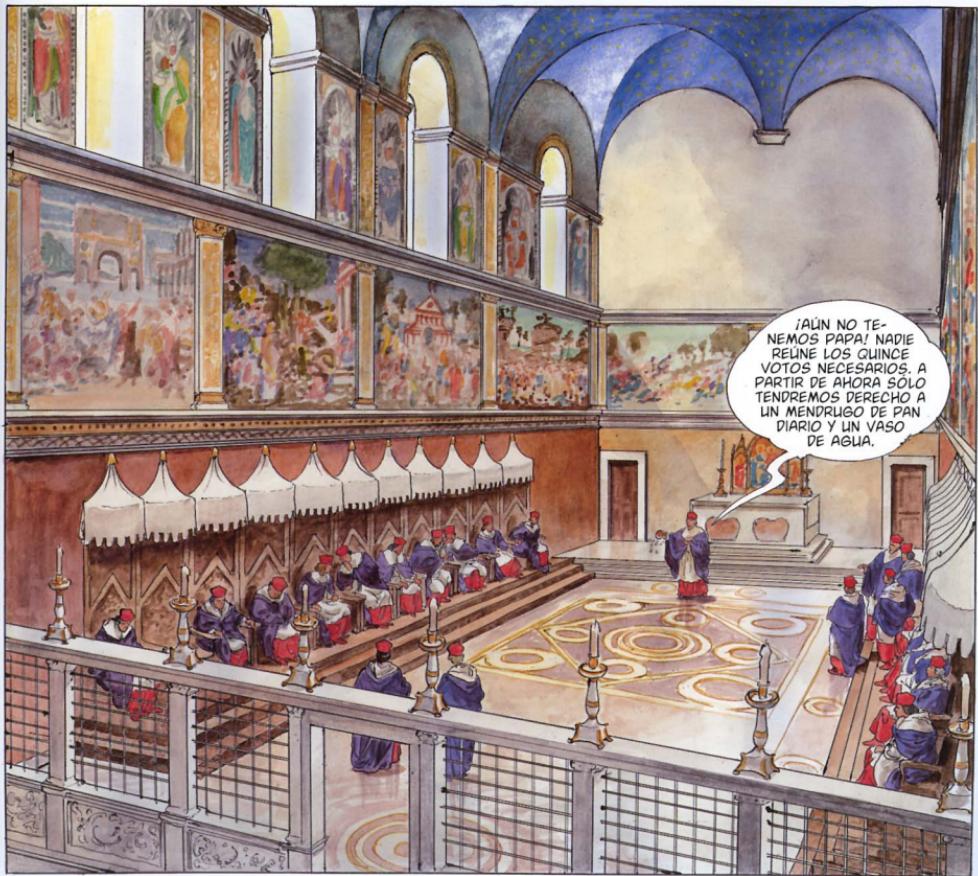


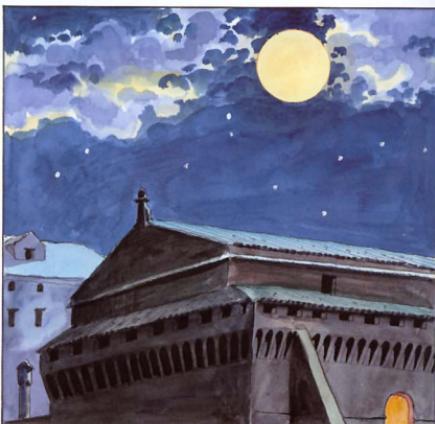
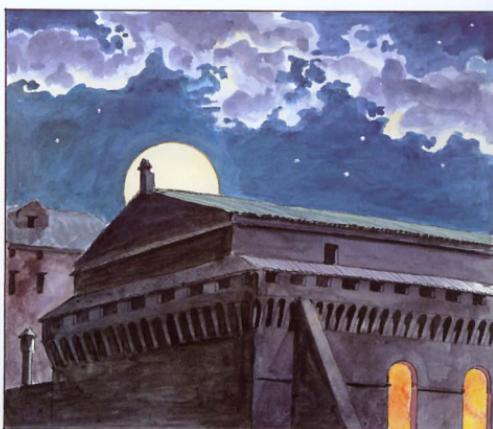








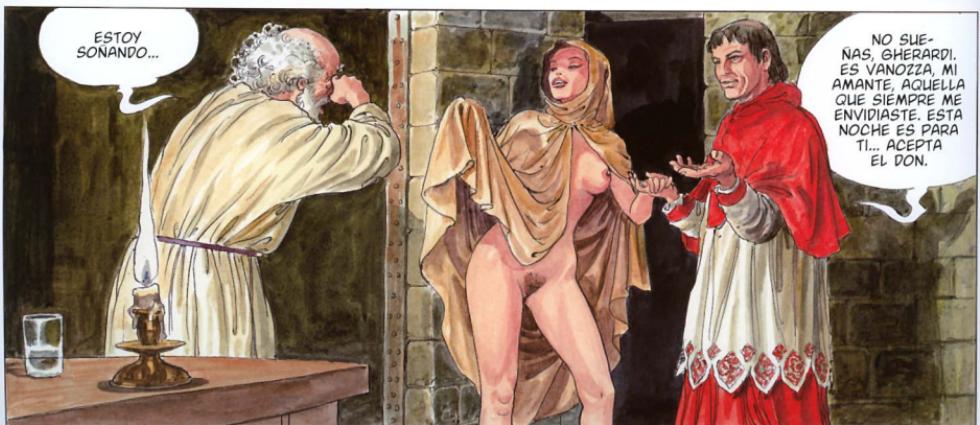
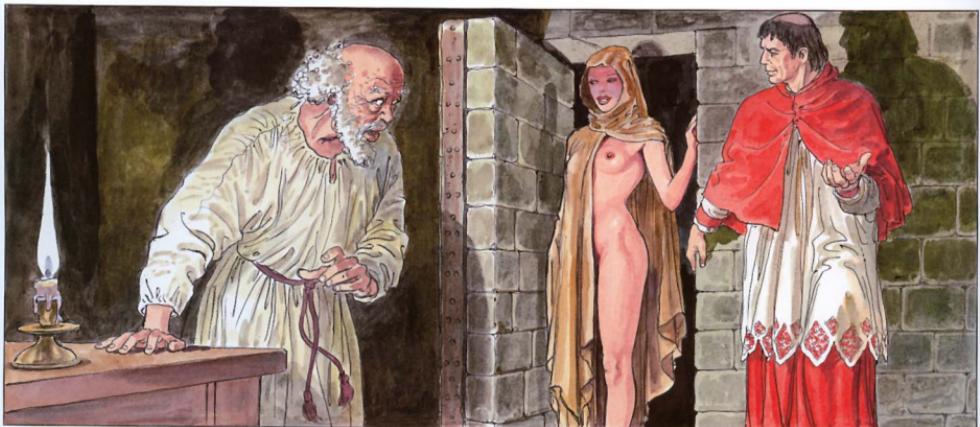
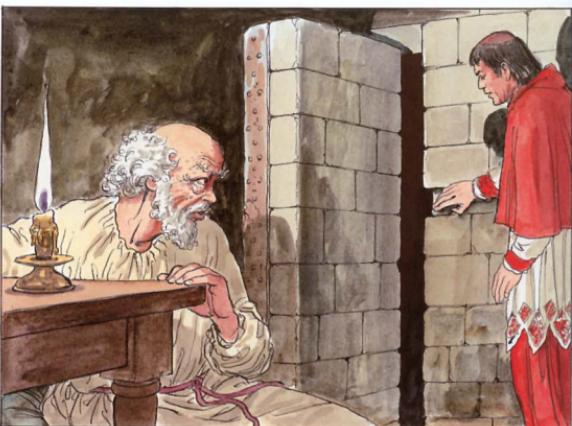








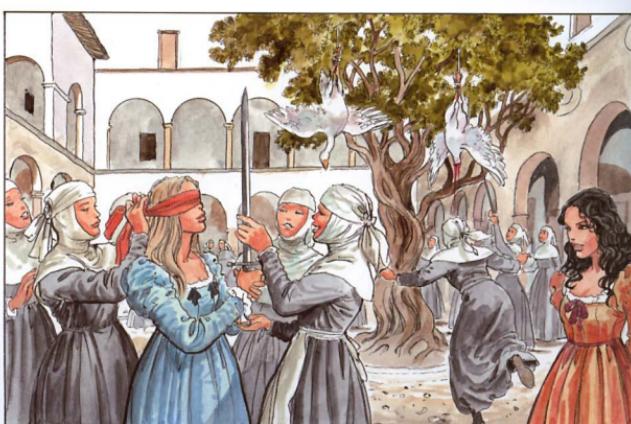


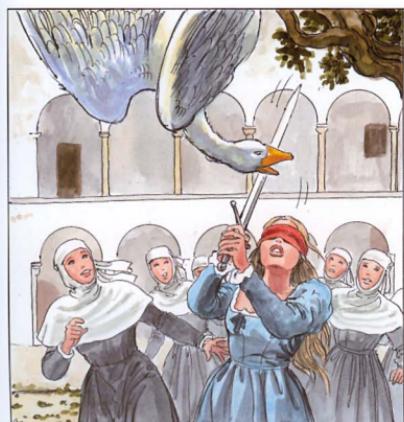




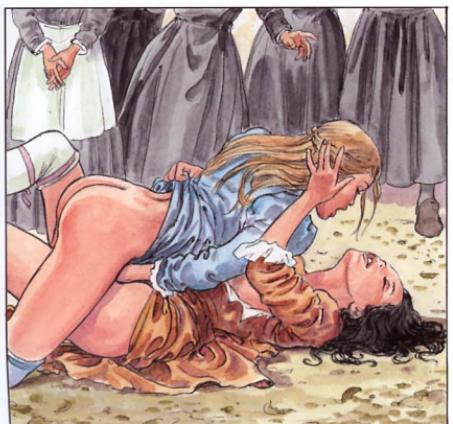
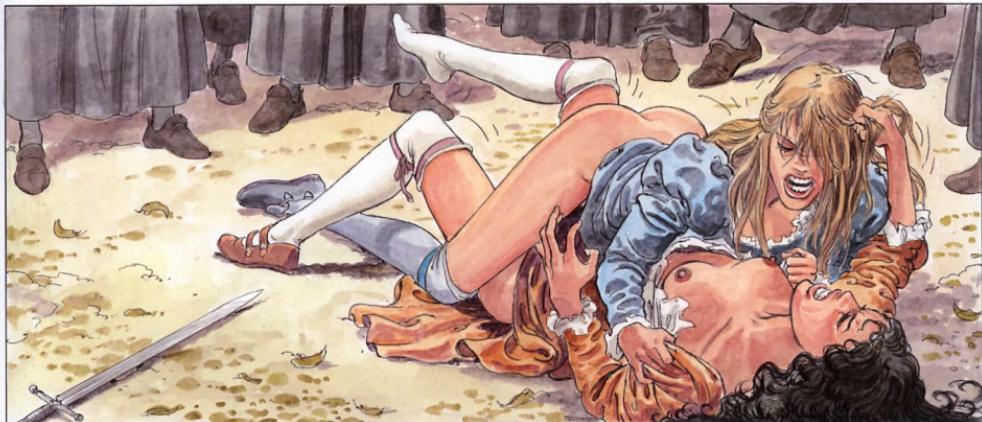
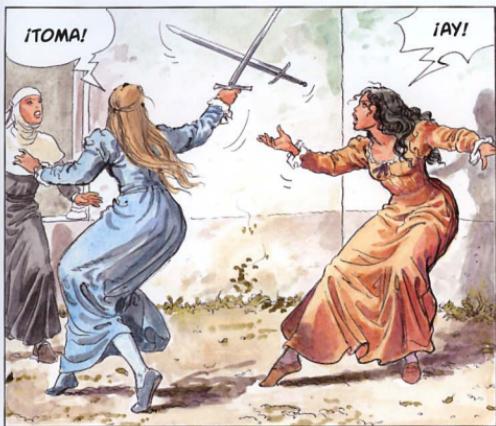


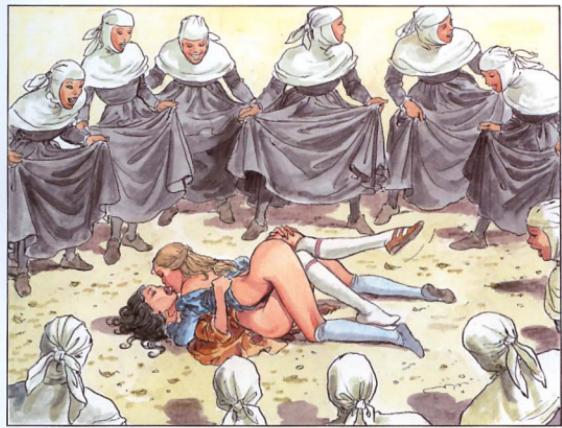




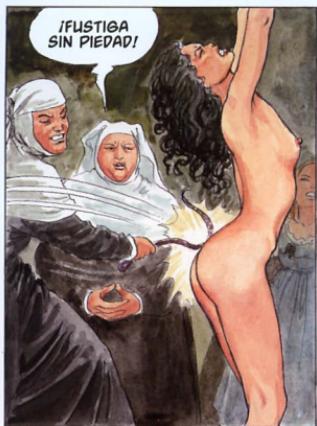












¡NO PUEDO DARLE A TU CUERPO EL CASTIGO QUE MERECE TU ALMA DEGENERAADA! DEBO CONSERVAR TU PIEL INTACTA. HOY DEJAS EL CONVENTO. TU PADRE TE DESPOSA CON ASCANIO SFORZA, EL SOBRINO DEL PRINCIPE DE MILAN.





Roma ya no es una ciudad santa, sino un caos sin fe ni ley. La mafia de los Borgia, los primeros padrinos de la Historia, son los dueños.

Milo Manara, referente de la literatura erótica europea, inicia con este volumen una trilogía con referente histórico, acompañado de la genialidad creativa de **Alejandro Jodorowsky**.

OTROS TÍTULOS DEL MISMO AUTOR:



KAMASUTRA
(Col. Manara Color nº8)



WWW
(Col. Manara Color nº12)



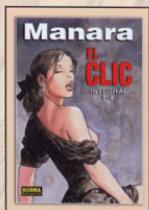
EL ARTE DEL AZOTE
(Col. Manara Color nº13)



LA METAMORFOSIS DE LUCIO
(Col. Manara Color nº14)



COFRE MILO
MANARA I



EL CLIC INTEGRAL 1-4
(Col. Manara Color nº15)



VERANO INDO
(Col. Manara Color nº19)



EL GAUCHO
(Col. Manara Color nº20)



PIRANÉS
(Col. Manara Color nº22)

